

Temporada 2025 26

**PROGRAMA 2** 

JUEVES 9 | VIERNES 10 [19:30 H]

**OCTUBRE** 2025

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

OSCYL

Kevin John
Edusei
director

Simone Lamsma violín

SAMY MOUSSA

Elyssium

**MAX BRUCH** 

Concierto para violín n.º 1 en sol menor, op. 26

**DMITRI SHOSTAKÓVICH** 

Sinfonía n.º 5 en re menor, op. 47

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC ELLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG 3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDEE



Duración total aproximada 120'
S. MOUSA: Elysium 13'
M. BRUCH: Concierto para violín n.° 1 25'
D. SHOSTAKOVICH: Sinfonía n.° 5 50'

# LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES

Kevin John Edusei dirige la OSCyL por primera vez Simone Lamsma actúa por primera vez junto a la OSCyL

# LA OSCYL Y LAS OBRAS

M. BRUCH: Concierto para violín n.º 1

Temporada 1995-96: EVA LEÓN, violín

MAX BRAGADO, director

Temporada 2007-08: SARAH CHANG, violín

ALEJANDRO POSADA, director

Temporada 2008-09: ERZHAN KULIBAEV, violín

ALEJANDRO POSADA, director

Temporada 2018-19: PINCHAS ZUKERMAN, violín

ANDREW GOURLAY, director

### D. SHOSTAKOVICH: Sinfonía n.º 5

Temporada 1991-92: MAX BRAGADO, director

Temporada 2003-04: SALVADOR MAS, director

Temporada 2009-10: PIETARI INKINNEN, director

Temporada 2013-14: JESÚS LÓPEZ COBOS, director

Temporada 2017-18: ALEXANDER POLYANICHKO, director

Temporada 2020-21: JOANA CARNEIRO, directora

Temporada 2022-23: KRZYSZTOF URBAŃSKI, director

# Sala Sinfónica Jesús López Cobos CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES VALLADOLID

# **TEMPORADA OSCyL 2025-2026**

PROGRAMA 2

JUEVES 9 | VIERNES 10

OCTUBRE DE 2025 | 19:30 H

# ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

**KEVIN JOHN EDUSEI** 

director

SIMONE LAMSMA

violín

#### **PROGRAMA**

#### PARTE I

# **SAMY MOUSSA** (1984)

Elysium\*

**MAX BRUCH** (1838-1920)

# Concierto para violín y orquesta n.º 1 en sol menor, op. 26

I. Preludio: Allegro moderato – Un poco più lento – Tempo I – Un poco più vivace – Tempo I – Allegro moderato II. Adagio, attacca III. Finale: Allegro energico – Con fuoco – Presto

# PARTE II

**DMITRI SHOSTAKÓVICH** (1906-1975)

Sinfonía n.º 5 en re menor, op. 47

Moderato-Allegro non troppo Allegretto Largo Allegro non troppo

\*Primera vez por la OSCyL

# DEL INFIERNO AL PARAÍSO

El infierno debe de ser muy parecido a lo que experimentó Shostakóvich cuando sintió que su vida estaba en peligro bajo el régimen estalinista. Él ya no vive para contarlo, pero hay testigos intemporales que sí perduran: su música, la causa que le colocó en el punto de mira de Stalin.

Como contraste en el concierto de hoy, la arrebatadora belleza y expresividad del Concierto para violín n.º 1 de Bruch nos reconcilia con la vida, que se convierte en una experiencia apasionadamente seductora en sus manos.

Más allá todavía, Samy Moussa nos introduce en el paraíso, el lugar donde habita la felicidad, donde la maldad no tiene cabida. Por él empezamos.

# Samy Moussa. Elysium (2021)

Compositor y director de orquesta canadiense de 41 años, residente en Berlín, Samy Moussa nos conducirá hoy hasta el mismísimo Elíseo a través de 13 minutos extasiantes. Sentiremos el paraíso eterno que, según la mitología griega, los elegidos habitan después de la muerte, un más allá pleno de abundancia, paz y felicidad, donde no hay tiempo, maldad ni pecado.

En la visión homérica (s. VII a. C.), la entrada en el paraíso estaba reservada a los héroes y a los favorecidos por los dioses. Pero la música de Samy Moussa recrea la visión del filósofo Empédocles (s. v a. C.), en la cual el Elíseo es la recompensa suprema que cualquier hombre común de vida ética, justa y virtuosa podía alcanzar después de la muerte, e incluso concebir en la vida terrenal. El Elíseo ponía fin al ciclo de la reencarnación.

Del poema de Empédocles Purificaciones, Moussa destaca un fragmento en el que hombres mortales ascienden al paraíso, donde comparten hogar con los dioses:

Pero, por fin, aparecen entre los hombres mortales como profetas, compositores, médicos y príncipes; y desde ahí se alzan como dioses entre honores, compartiendo el hogar de los otros dioses y su misma mesa, libres de los males de los hombres, a salvo del destino e incapaces de sufrir daño.

Elysium se inicia con unos elocuentes glissandi de toda la orquesta que nos abren las puertas del paraíso, conduciéndonos, a través de oleadas sonoras, a un primer clímax. El grandioso y máximo culmen de la obra recuerda a la exaltación mística de las sinfonías de Bruckner.

Está dedicada a la Orquesta Filarmónica de Viena, quien realizó el encargo junto con la Orquesta Sinfónica de Vancouver, el Festival de Lanaudière, la Real Orquesta Nacional Escocesa y la Orquesta Sinfónica Escocesa de la BBC. Se estrenó el 18 de septiembre de 2021 en la Basílica de la Sagrada Familia de Barcelona, con la Orquesta Filarmónica de Viena dirigida por Christian Thielemann.

# Max Bruch. Concierto para violín n.º 1 en sol menor (1864-1868)

El compositor Max Bruch utilizó un lenguaje conservador que lo sitúa entre los compositores alemanes plenamente románticos, pese a que su vida se extendió hasta la segunda década del siglo xx. Si bien compuso óperas, multitud de obras corales, música de cámara, tres conciertos para violín y orquesta y otras obras orquestales con solista, el mundo lo conoce por su Concierto para violín n.º 1, el cual está considerado entre los top 5 del Romanticismo, junto con los de Beethoven, Mendelssohn, Chaikovski y Brahms. Tal es la fama que desde el principio adquirió el concierto que por sí solo justifica el paso de su autor a la historia de la música. La Fantasía escocesa y Kol Nidrei, con orquesta y para violín y violonchelo respectivamente, completan el trío de obras de Max Bruch que se escucha habitualmente en las salas de conciertos de todo el mundo.

El Concierto para violín n.º 1 fue compuesto en su mayor parte entre 1864 y 1866, cuando el compositor mediaba su tercera década de vida. Tras una primera interpretación el 24 de abril de 1866 en Coblenza, dirigida por el propio Bruch, el insatisfecho compositor envió el manuscrito al gran violinista Joseph Joachim, con objeto de recibir su opinión. Le pareció una pieza «muy violinística» y le ofreció algunos consejos para mejorarla.

Tras consultar con otros músicos y reescribirlo «al menos media docena de veces», la obra adquirió por fin su forma definitiva, y se estrenó el 7 de enero de

1868 en Bremen con Joachim como solista, que consideraría el concierto como «el más rico y seductor» del repertorio alemán. Para él fue la dedicatoria.

Con gran rapidez, el concierto se hizo tan famoso que eclipsó todo lo demás escrito por Bruch. Pero Bruch vendió los derechos de publicación a la editorial Cranz por una tarifa única, por lo que desafortunadamente no recibió regalías por esta obra, con la que cosechó un tremendo éxito.

El concierto consta de tres movimientos, de los cuales los dos primeros se tocan sin interrupción. El comienzo del primero es un preludio a modo de elegía doliente, tras el cual la música se expresa a través de melodías a veces apasionadas, a veces melancólicas, pero siempre de una intensidad profunda. La subyugadora belleza del segundo movimiento alcanza una intensidad emocional que solo es aliviada por el festivo Finale, con sus ritmos enérgicos y alegres que, si bien no citan de forma explícita ninguna melodía popular, sí reflejan el interés de Bruch por los temas de inspiración folclórica.

# Dmitri Shostakóvich. Sinfonía n.º 5 en re menor (1937)

Dmitri Shostakóvich nació en 1906, en la ciudad de San Petersburgo. Vivió la caída del zarismo en Rusia, que fue muy celebrada en el seno de su familia. Fiel al partido comunista, pronto se convertiría en el primer gran compositor de la Rusia de la revolución.

En 1932, de la mano de Stalin, nace oficialmente el llamado realismo socialista, que pretendía concretar los valores que toda obra de arte debía tener. Era la censura oficial del régimen. El arte de la revolución debía hablar directamente al pueblo, exaltar los valores soviéticos, glorificar la patria y al Estado. ser sencillo y optimista — evitando la sensiblería occidental y la complicación modernista—, hablar de héroes, ser triunfalista como la revolución y terminar bien. Por el contrario, lo complicado y lo disonante se consideraba peyorativamente formalista, caótico y pequeñoburgués, y era lo opuesto a los valores del realismo socialista.

Shostakóvich era considerado un ejemplo para los compositores soviéticos, hasta que en 1936 Stalin acude a una representación de su ópera Lady Macbeth del distrito de Mtensk y, en medio de la representación, abandona el teatro y se marcha enfurecido. Stalin obvió el gran éxito que la ópera había cosechado hasta el momento, y consideró que Shostakóvich se estaba burlando de los ideales soviéticos. En consecuencia, el 28 de enero de 1937 se publicó un artículo en Prανda, el periódico oficial del partido comunista, que juzgaba la ópera como caos en vez de música, declaraba que estaba llena de confusión y ruido, y criticaba su modernismo pequeñoburgués. Shostakóvich pasaba de ser el músico mimado de la revolución a ser un enemigo del régimen, lo que en la época de la gran purga estalinista podía suponer su deportación a Siberia o incluso la muerte. Se sumió en el pánico y la depresión. Unos meses antes había nacido su hija Galina.

Así que Dmitri, que en esos momentos terminaba su Sinfonía n.º 4, abandonó la idea de su estreno por temor a que no superara la censura. A partir de entonces, comenzó a pensar en componer una sinfonía que lo redimiera de aquella situación y le permitiera recuperar su seguridad y la de su familia. Y sin ceder un ápice de calidad artística e intensidad dramática, en 1937 compuso su sinfonía más famosa: la Quinta.

El estreno tuvo lugar en Leningrado el 21 de noviembre. Las autoridades percibieron en la música un desarrollo dramático positivo, coherente con los principios del arte soviético, y una declaración de arrepentimiento implícita por parte del compositor. El propio Shostakóvich, en un artículo publicado el 25 de enero de 1938 en el diario Vechernyaya Moskva, presentaba la obra como «la respuesta creativa de un artista soviético a unas críticas justificadas». Su hijo Maksim decía que esta era la sinfonía heroica de su padre.

Ciertamente, la sinfonía podría interpretarse como el viaje de un héroe desde una situación de conflicto, llena de momentos dramáticos, delirantes y reflexivos —salpicados por otros extrañamente alegres que rayan en lo teatral— hasta un movimiento final enérgico que pudiera ser entendido como triunfal, en el que el héroe sale victorioso. Pero, por un lado, los efectos sombríos y trágicos que protagonizan la sinfonía eran emociones inaceptables en aquel contexto; por otro, las emociones apreciadas por la censura no parecen auténticas en esta música: las marchas militares del primer y cuarto movimientos suenan grotescas y fantasmagóricas, al estilo de la Sinfonía fantástica de Berlioz, cuando no resultan caricaturescas; el segundo movimiento es un scherzo aparentemente desenfadado, que en realidad parece desencajado, sarcástico, irónico, tragicómico, como en un inhumano teatro de marionetas. El movimiento lento es el movimiento más auténtico, pero de auténtica amargura. Y el cuarto movimiento es más una sufrida batalla que una victoria exultante.

El significado verdadero de la Quinta sinfonía sigue siendo un enigma. En opinión de quien escribe, y de otros con más autoridad en la cuestión, aunque la sinfonía simula heroicidad y triunfalismo, esconde tristeza, amargura, ironía grotesca y caricatura militar. Y, de hecho, aunque oficialmente fue declarada una obra puramente soviética —Shostakóvich aceptó públicamente la interpretación oficial—, se ha convertido en el símbolo de la injusticia y el sufrimiento causados por Stalin contra Shostakóvich y la nación rusa.

Sin obviar la controversia sobre su veracidad, Solomon Volkov cita las siguientes palabras de Shostakóvich en Testimonio: las memorias de Dmitri Shostakóvich:

Creo que está claro para todos lo que ocurre en la Quinta. La alegría es forzada, creada bajo una amenaza. Es como si alguien os golpease con un bastón y dijera:, vuestra obligación es la de divertiros.

© Raquel Aller



KEVIN JOHN EDUSEI director

El director de orquesta alemán Kevin John Edusei es un músico muy solicitado en todo el mundo. Recibe elogios constantes por el dramatismo y la tensión de su creación musical. En la temporada 2025/26 será director residente de la Orquesta Royal Philharmonic, y en Norteamérica debutará con las orquestas sinfónicas de Atlanta y San Luis, y regresará a las orquestas sinfónicas de Kansas City, Colorado, Indianápolis y Seattle. Otros compromisos de esta temporada incluyen su debut con la Orquesta Sinfónica de Praga y la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Entre los momentos más destacados de Edusei en los últimos años pueden mencionarse su aclamado debut con la Filarmónica de Nueva York, y conciertos con la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles o la Orquesta Filarmónica de Londres. En 2022, Edusei debutó en el Royal Ballet and Opera de Londres, donde dirigió *La Bohème*, y en 2023/24 regresó para una producción de *Madama Butterfly*. Anteriormente, estuvo a cargo de producciones en la Semperoper de Dresde o en la Volksoper de Viena. Durante su etapa en la Ópera de Berna, dirigió nuevas producciones de *Salomé*, *Tannhäuser* o *Tristán e Isolda*.

Edusei estudió dirección de orquesta en la Universidad de las Artes de Berlín y en el Conservatorio Real de La Haya. En 2007 fue galardonado en el concurso de dirección del Festival de Lucerna bajo la dirección artística de Pierre Boulez, y en 2008 ganó el primer premio del Concurso Dimitri Mitropoulos. Fue director titular de la Orquesta Sinfónica de Múnich y de la Ópera de Berna. Reside con su familia en Múnich.



SIMONE LAMSMA violín

La violinista neerlandesa Simone Lamsma tiene un amplio repertorio y ha sido invitada por muchas de las orquestas más importantes del mundo, como la Filarmónica de Nueva York, la Filarmónica de Los Ángeles, la Sinfónica de Chicago, la Sinfónica de Londres o la del Real Concertgebouw. Ha actuado con directores tan eminentes como Antonio Pappano, Paavo Järvi, Gianandrea Noseda, Yannick Nézet-Séguin, Simone Young, Kent Nagano o Jukka-Pekka Saraste.

Recientemente ha debutado con la Orquesta Sinfónica de Viena (en una gira con Jaap van Zweden), la Orquesta del Festival Mostly Mozart y la Orquesta Sinfónica de Baltimore, ambas bajo la dirección de Jonathon Heyward. Simone también ha tocado recientemente con la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín y su director musical, Vladimir Jurowski, en la celebración del centenario de la orquesta en la Philharmonie de Berlín. Ha vuelto a colaborar con orquestas como la Orquesta de Cleveland, la Filarmónica de Róterdam, la Filarmónica de Radio Francia o la Orquesta Sinfónica de Montreal.

Entre sus grabaciones se encuentra un álbum donde interpreta obras tardías de Rautavaara, que incluye un estreno mundial, con la Sinfónica de Malmö y Robert Treviño. Lamsma tiene otras grabaciones destacables, como el Concierto para violín n.º 1 de Shostakóvich e In Tempus praesens de Gubaidulina, y un álbum con obras de Mendelssohn, Janáček y Schumann.

En 2019, Simone fue nombrada miembro de la Real Academia de Música de Londres, un honor limitado a 300 antiguos alumnos de la Academia y otorgado a músicos que se han distinguido en la profesión.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN THIERRY FISCHER director titular

**TEMPORADA 2025 | 2026** 

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León. Ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama español. Desde el año 2007, tiene como sede el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Actualmente el maestro suizo Thierry Fischer es el director titular, mientras que Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares.

Desde la temporada 2022-2023 ofrece residencias artísticas anuales (Javier Perianes, Cuarteto Casals, Martin Fröst, Antoine Tamestit y Emmanuel Pahud). En la temporada 2025-2026 cuenta con el pianista Kirill Gerstein y el violonchelista Pablo Ferrández. A partir de 2023-2024, también ha implementado el modelo de residencias de composición (Anna Clyne y Gabriela Ortiz). En la temporada 2025-2026 comenzará su residencia el compositor valenciano radicado en Suiza Francisco Coll.

Con un fuerte compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, lo que ha incluido marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam, Carnegie Hall, Elbphilharmonie y una residencia en el Festival de Cartagena de Indias (Colombia).

En la temporada 2025-2026, la OSCyL realizará una nueva gira con su director titular por los Países Bajos, donde de nuevo regresará al Concertgebouw; visitará A Coruña como parte del intercambio orquestal con la Sinfónica de Galicia; y participará en el ciclo de Grandes Intérpretes de la Fundación Scherzo en el Auditorio Nacional de Madrid, una sala que la OSCyL visita asiduamente.

La orquesta colabora regularmente con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia con su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó, Verso y Signum, además de producciones propias.

Con cerca de cuatro mil abonados anuales, destaca un número superior a mil procedentes de más de una veintena de poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses gratuito proporcionado por la Junta de Castilla y León, que tiene la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance de su actividad al extenso territorio de la Comunidad.

La OSCyL se enorgullece especialmente del programa MiraDas, su área socioeducativa compartida con el Centro Cultural Miguel Delibes. Además, coordina de manera activa los programas Sentir la Música e In crescendo, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, y que se desarrollan en centros escolares con alumnos en riesgo de exclusión social y centros de educación especial. Presenta también conciertos para escolares y familias, y alberga ensayos abiertos y talleres de música para bebés y primera infancia.

Dentro de esta labor educativa destaca, asimismo, la labor desarrollada por la OSCyL Joven (con su reciente creación en la temporada 2022-2023), cuya finalidad es promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado, y sus miembros tienen la oportunidad de trabajar con grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, con los integrantes de la plantilla fija de la OSCyL, que apuesta de este modo por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de la orquesta.

#### **VIOLINES PRIMEROS**

Luis M. Suárez,
concertino
Lila Vivas,
ayda. concertino
Elizabeth Moore,
ayda. solista
Cristina Alecu
Irina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Pawel Hutnik

Vladimir Liubimov

Eduard Marashi

Renata Michalek

Daniela Moraru

Piotr Witkowski

Dorel Murgu

Inés Ríos

# VIOLINES SEGUNDOS Jennifer Moreau, solista

Gabriel Graells,
ayda. solista
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck,
1.er tutti
Óscar Rodríguez
Gregory Steyer
Marc Charles
Andrés Ibáñez
Pablo Albarracín
Alfonso Nieves
Dina Turbina
Andrea García
María Ramos

#### **VIOLAS**

Néstor Pou, solista
Marc Charpentier,
ayda. solista
Michal Ferens, 1.er tutti
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun
Cristina Gestido
Ignacio Marino

#### **VIOLONCHELOS**

Màrius Diaz, solista
Héctor Ochoa,
ayda. solista
Ricardo Prieto, 1.er tutti
Montserrat Aldomà
Diego Alonso
Pilar Cerveró
Lucía Pérez
Marta Ramos
Laia Ruiz
Pablo Sánchez

#### **CONTRABAJOS**

Tiago Rocha, solista Mar Rodríguez, ayda. solista Nigel Benson, 1.er tutti Juan C. Fernández Emad Khan Nebojsa Slavic José M. Such

#### **FLAUTAS**

Ignacio de Nicolás, solista Pablo Sagredo, ayda. solista José Lanuza, 1.er tutti / solista piccolo

## **ARPAS**

Marianne ten Voorde, solistα Celia Blanco

#### **OBOES**

Sebastián Gimeno, solistα Clara Pérez, solistα Juan M. Urbán, 1.er tutti / solistα corno inglés

#### **CLARINETES**

Gonzalo Esteban, solista Laura Tárrega, ayda. solista / solista requinto Julio Perpiñá, 1.er tutti / solista clainete bajo

#### **FAGOTES**

Salvador Alberola, solista Alejandro Climent, ayda. solista Fernando Arminio, 1.er tutti / solista contrafagot

#### **TROMPAS**

Alberto Menéndez, solista Carlos Balaguer, ayda. solista Emilio Climent, 1.er tutti José M. González, 1.er tutti Martín Naveira, 1.er tutti

## **TROMPETAS**

Roberto Bodí, solista Emilio Ramada, ayda. solista Miguel Oller, 1.er tutti

#### **TROMBONES**

Robert Blossom solista David M. Rodríguez, ayda. solista Federico Ramos, solista trombón bajo

#### **TUBA**

José M. Redondo, solista

#### TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, solista Tomás Martín, ayda. solista Cayetano Gómez, 1.er tutti solista Ricardo López, 1.er tutti Bruno Míguez

#### **CELESTA**

Irene Alfageme, solista

-----

# EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Lucrecia Natalia Colominas Yolanda Fernández Juan Aguirre Silvia Carretero Julio García Eduardo García Francisco López María Jesús Castro Sara Molero



CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Av. del Real Valladolid. 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

www.oscyl.com



#### **EDITA**

- © Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura, Turismo y Deporte Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
- © De los textos > sus autores
- © Fotografía de la OSCyL © Víctor Hugo Martín
- © Fotografías de Simone Lamsma © Otto van den Toorn
- © Fotografías de Kevin John Edusei © sus autores

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS). La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018 - Valladolid, España, 2025

